19. remia pasiūlymus kurti su kalba susijusias profesijas ir pramonę; visoms Europos kalboms bus reikalingos naujos technologijos, pvz., kalbos apdorojimas, balso atpažinimas ir pan. bei darbas su terminologija, kalbos mokymo, sertifikavimo ir žinių lygio patvirtinimo bei nustatymo tvarkos kūrimas; priešingu atveju rečiau vartojamos kalbos liks nuošalyje, o jų lingvistinę socialinę erdvę perims plačiau vartojamos kalbos;

20. džiaugiasi pasiūlymu dėl didesnio kalbos mokymo, testavimo ir sertifikavimo skaidrumo, skelbiant dabartiniu metu prieinamų sistemų sąrašą;

Siūlomos priemonės

21. ragina Europos institucijas ir įstaigas pagerinti bendravimą su piliečiais jų gimtąja kalba, neatsižvelgiant į tai, ar atitinkama kalba turi oficialiosios kalbos statusą valstybės narės ar ES lygiu;

22. ragina Europos institucijas ir įstaigas glaudžiai bendradarbiauti su Europos Taryba skatinant ir saugant kalbų įvairovę ir kalbų mokymąsi ir naudotis jos patirtimi kalbų politikos srityje (pvz., Europos kalbų aplanku ar Europos regioninių ir mažumų kalbų chartija);

23. ragina Komisiją ir toliau įgyvendinti pasiūlymus, išdėstytus pirmiau nurodytoje 2003 m. rugsėjo 4 d. rezoliucijoje, jeigu juos įmanoma įgyvendinti, ir nuolat pranešti Parlamentui apie rezultatus;

24. ragina Europos ombudsmeną ypatingą dėmesį skirti tam, kad būtų užtikrinta pagarba Europos piliečių kalbinėms teisėms, ir numatyti daugiau būdų, kaip spręsti su ES kalbomis susijusias konfliktines situacijas;

25. ragina Komisiją gerinti ir skatinti paraiškas teikiančių institucijų, siekiančių skatinti daugiakalbystę per tinklus ir (arba) projektus, kuriuos Komisija finansuos nuo 2007 m., prieigą prie informacijos ir finansavimo;

*
* *

26. 26 paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Komisijai, Tarybai ir valstybių narių vyriausybėms.

P6_TA(2006)0489

Europos Sąjungos Bendroji lengvatų sistema

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos Sąjungos Bendrosios lengvatų sistemos

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į 2005 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 980/2005 dėl bendrųjų tarifų lengvatų sistemos taikymo [1],

— atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimą 2005/924/EB dėl lengvatas gaunančių šalių, kurioms galima taikyti specialią tvaraus vystymosi ir gero valdymo skatinamąją priemonę, numatytą Tarybos reglamento (EB) Nr. 980/2005 dėl bendrųjų tarifų lengvatų sistemos taikymo [2] 26 straipsnio e punkte, sąrašo,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 4 dalį,

[1] OL L 169, 2005 6 30, p. 1.
[2] OL L 337, 2005 12 22, p. 50.

A. kadangi specialūs skatinantys susitarimai, skirti tvariosios plėtros ir tinkamo valdymo objektyvius kriterijus atitinkančioms pažeidžiamoms šalims, (BLS+) apima lengvatinės galimybės patekti į Europos rinką prekėms iš besivystančių šalių, kurios įgyvendina tam tikrus žmogaus ir darbo teisės, aplinkos apsaugos, kovos prieš narkotines medžiagas, bei tinkamo valdymo standartus, suteikimą,

B. kadangi kriterijai tarifų lengvatoms pagal BLS+ gauti apima pagrindinių JT ir Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvencijų bei Reglamento (EB) Nr. 980/2005 III priede išvardytų konvencijų dėl aplinkos apsaugos ir tinkamo administravimo ratifikavimą ir veiksmingą įgyvendinimą,

C. kadangi Sprendimu 2005/924/EB Komisija leido taikyti specialias skatinamąsias priemones Bolivijai, Kolumbijai, Kosta Rikai, Ekvadorui, Gruzijai, Gvatemalai, Hondūrui, Šri Lankai, Moldovos Respublikai, Mongolijai, Nikaragvai, Panamai, Peru, Salvadorui ir Venesuelai,

D. kadangi naujoji BLS+ sistema turėtų veikti kaip skatinimas lengvatas gaunančioms šalims siekti vystymosi tikslų, įskaitant atitinkamų institucijų sukūrimą, norint visiškai laikytis JT ir Tarptautinės darbo organizacijos konvencijose numatytų teisių,

E. kadangi atitinkamų JT ir TDO konvencijų įgyvendinimas turėtų būti vertinamas remiantis atitinkamų stebėjimo organų išvadomis, įskaitant kasmetinį TDO „Ekspertų komiteto pranešimą apie konvencijų ir rekomendacijų taikymą“, bei atsižvelgiant į Europos Parlamento nuomonę,

F. kadangi, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 980/2005 16 straipsniu, šalims, kurios vykdo rimtus ir sistemingus tarptautinėse konvencijose, išvardytose Reglamento III priedo A dalyje, nurodomų principų pažeidinėjimus, gali būti taikoma apsaugos išlyga arba laikinas pašalinimas,

1. atkreipia dėmesį į Komisijos sprendimą suteikti lengvatas pagal BLS+ sistemą šalims, išvardytoms Sprendime 2005/924/EB;

2. atkreipia dėmesį, kad BLS+ lengvatas gaunančių šalių ekonominis vystymasis ir integracija į pasaulinę prekybos sistemą turi lemiamą reikšmę norint pasiekti tvarios plėtros bei stabilumo ir tinkamo valdymo tikslų;

3. ragina Komisiją bendradarbiaujant su BLS+ lengvatas gaunančiomis šalimis stiprinti savo įsipareigojimus skatinti ir užtikrinti tose šalyse efektyvų pagrindinių žmogaus ir darbo teisių, kurios minimos JT ir TDO konvencijose, o taip pat konvencijose, susijusiose su aplinkos apsauga ir valdymo principais, įgyvendinimą BLS+ lengvatas gaunančiose šalyse; ragina Komisiją praplėsti įsipareigojimų laikytis TDO ir JT taisyklių taikymą taip pat ir visoms BLS+ besinaudojančioms šalims, ypač kai jie susiję su vaikų, bei priverstiniu darbu; mano, kad lengvatinės prieigos suteikimas šalims, kurios nesilaiko žmogaus teisių, tarptautinių darbo konvencijų bei susitarimų aplinkos apsaugos srityje, susilpnina paskatą šalims laikytis TDO ir JT įstatymų;

4. atkreipia dėmesį, kad nepaisant atitinkamų TDO konvencijų ratifikavimo, buvo pranešta apie pakartotinus darbuotojų teisių pažeidimus kelete BLS + besinaudojančių šalių, o tokie pažeidimai sukuria pagrindą rimtiems ir sistemingiems TDO pagrindinių darbo teisių pažeidinėjimams, kaip nustatyta Reglamento 16 str., suteikiant pagrindą laikinam pašalinimui iš BLS+ apimties;

5. ragina Komisiją sustiprinti savo vykdomą TDO konvencijų BLS+ lengvatas gaunančiose šalyse įgyvendinimo stebėjimą, o taip pat konvencijų susijusių su aplinkos apsauga ir valdymo principais, įgyvendinimo stebėjimą, o ypač vykdyti savo įsipareigojimus, minimus Reglamento 18 straipsnyje, t. y. – informuoti Bendrųjų lengvatų komitetą apie praneštus darbo teisės bei aplinkos apsaugos konvencijų pažeidimus, bei konsultuotis atvejais, kai sprendžiama ar būtina vykdyti tyrimą dėl rimtų ir sistemingų TDO pagrindinių darbo teisių konvencijos pažeidimų, ypač susijusių su vaikų bei priverstiniu darbu;

6. pabrėžia poreikį efektyviai bendradarbiauti šioje srityje su TDO ir kitomis susijusiomis vietinėmis institucijomis; prašo, kad Komisija pateiktų rekomendacijas BLS+ lengvatas gaunančių šalių vyriausybėms, bei

pabrėžtų, kad jų nesugebėjimas pasiekti pažangos efektyviame įgyvendinime turėtų sąlygoti laikiną BLS+ suteikiamų privilegijų sustabdymą;

7. prašo Komisijos reguliariai informuoti Parlamentą apie vykdomos stebėsenos, kaip įgyvendinamos JT ir TDO konvencijos ir kaip BLS+ lengvatas gaunančios šalys jų laikosi, rezultatus, ypač jungimosi laisvės, kolektyvinių derybų, darbuotojų nediskriminavimo bei vaikų ir priverstinio darbo srityse, bei visų pirma nurodyti, ar kurioje nors iš dabartinių BLS+ lengvatas gaunančių šalių rimtai ir sistemingai pažeidinėjami principai, numatyti žmogaus teisių bei tarptautinėse darbo konvencijose ir susitarimuose aplinkos apsaugos srityje;

8. prašo Komisijos ankstyvoje stadijoje informuoti Parlamentą apie kiekvieną rekomendaciją dėl laikino lengvatų taikymo sustabdymo, vadovaujantis Reglamento 16 straipsniu; pabrėžia, kad Komisijos sprendimas laikinai atimti lengvatas, jeigu buvo rimtai pažeisti TDO konvencijose nustatyti principai, turėtų remtis atitinkamų stebėjimo institucijų išvadomis, deramai atsižvelgiant į Europos Parlamento nuomonę;

9. ragina Komisiją atlikti vidutinės trukmės laikotarpio peržiūrą dėl BLS+ priemonės veikimo efektyvumo; primygtinai pabrėžia, kad BLS+ reikalavimų įgyvendinimo efektyvumo įvertinimas turėtų būti įvykdytas prieš atnaujinant BLS+ lengvatų suteikimą 2008 m. pasibaigus dabartinio Reglamento galiojimui; ragina Komisiją ir Tarybą užtikrinti, kad bus atsižvelgta į Parlamento nuomones dėl BLS+ taikymo praplėtimo tam tikroms šalims bei dėl dabartinio BLS+ reglamento atnaujinimo 2008 m.;

10. prašo Komisijos atlikti kasmetinį ir visapusišką pranešimą apie kiekvieną šalį, pateikiant ne tik situaciją BLS+ lengvatas gaunančiose šalyse, bet ir nurodant veiksmus, kuriuos atliko Komisija;

11. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2006)0490

Paslaugos vidaus rinkoje ***II

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą dėl paslaugų vidaus rinkoje (10003/4/2006 — C6-0270/2006 — 2004/0001(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Tarybos bendrąją poziciją (10003/4/2006 — C6-0270/2006),

— atsižvelgdamas į savo poziciją per pirmąjį svarstymą [1] dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2004)0002) [2],

— atsižvelgdamas į iš dalies pakeistą Komisijos pasiūlymą (COM(2006)0160) [2],

— atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 62 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Tarptautinės prekybos komiteto rekomendaciją antrajam svarstymui (A6-0375/2006),

1. pritaria bendrajai pozicijai su pakeitimais;

2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

---

[1] Priimti tekstai, 2006 2 16, P6_TA(2006)0061.
[2] Dar neskelbta OL.